

Suffixes

Le gascon utilise de nombreux suffixes. Nous faisons ici l'inventaire des suffixes rencontrés dans les noms de lieux soustonnais. Ils sont notés sous la graphie habituellement utilisée et la graphie occitane normalisée (en italiques), au masculin et au féminin. Les exemples donnés sont tirés des noms de lieux soustonnais.

-ac

graph. norm. : *-ac*

Suffixe d'appartenance, il signifie généralement « domaine de ». Est, en principe, toujours précédé d'un nom de personne latin. Le gaulois *-akos* a été romanisé en *-acum* qui a donné le gascon *-ac*. Ces noms, à l'origine employés pour la dénomination d'une personne, se sont spécialisés plus tard pour désigner le domaine d'un propriétaire. Comme le fait remarquer Rohlf, ce suffixe d'origine gauloise peut être considéré comme un compromis entre les deux civilisations, gauloise et romaine ; il y a lieu de supposer que les formations en *-acum*, dans leur majorité, se sont développées au II^{ème} et au III^{ème} siècle. Ex. : Ponchacq *Ponchac*, Campagnac *Campanhac*.

-an, -ane

graph. norm. : *-an, -ana*

Suffixe qualitatif. Du latin *-anum, -anam*. Ex. : Pouyenne (*Pojana*) dérivé de pouy *poi*, « hauteur ».

-a

graph. norm. : *-ar*

Suffixe collectif, généralement végétal. Du latin *-are*, neutre. Ex. : pignada *pinhadar*, Brana *Branar*, Junca *Juncar*.

-as, -asse

graph. norm. : *-as, -assa*

Suffixe augmentatif et/ou péjoratif. Du latin *-aceum, -aceam*. Ex. : Lamoulassa *Lamolaça*.

-at, -ade

graph. norm. : *-at, -ada*

Suffixe, en général qualitatif, mais peut être aussi employé comme péjoratif, augmentatif ou ... diminutif. Du latin *-attum, -attam*. Ex. : Taulade *Taulada*. Peut aussi indiquer le participe passé d'un verbe du premier groupe. Du latin *-atum, -atam*. Ex. : Mercade *Mercada*.

-aou, m. et f.

graph. norm. : *au, m. et f.*

Suffixe qualitatif. Du latin *-alem, m. et f.* Ex. : Puntaou *Puntau*, Caraou, *Carau*.

-é, -ère

graph. norm. : *-èr, -èra*

Issu du latin *-arium, -ariam*, ce suffixe sert à forger diverses sortes de noms. Par exemple, de métier : Baqués, *Vaquèrs*, Moulié *Molièr* ; d'état : L'Herté, *L'Eretèr* ; d'arbre : Pomiés, *Pomièrs* ; de collectif végétal : Vergez, *Vergèrs*, Arrousère, *Arrosèra* ; de lieux, de dépôts : Larribère *Larrivèra*, etc.

-et, -ède

graph. norm. : *-et, -èda*

Suffixe collectif, en général végétal. Du latin *-etum, -etam*. Ex. : Mesplede *Mesplèda*, Gestede *Gestèda*.

-et, -ète

graph. norm. : *-et, -eta*

Suffixe diminutif. Du latin *-ittum, -ittam*. Poulet *Paulet*, La Tastete *La Tastèta*

- éou, -èle** graph. norm : *-èu, -èla*
 Du latin *ellum, -ellam*. Suffixe diminutif. Ex. : Rouchéou *Roishèu*, La Pandèle *La Pandèla*.
- ic, -ique** graph. norm. *-ic, -ica*
 Suffixe diminutif d'origine pré-romane. Correspond à l'espagnol *-ico, -ica*. Fréquent en Aragon et en Navarre, ne se rencontre pas en occitan languedocien. Ex. : Bertranic *Bertranic*, Nauchic *Nauchic*.
- in, -ine** graph. norm. *-in, -ina*
 Suffixe diminutif. Du latin *-inum, -inam*. Ex. : Moutin *Motin*, Lahountine *Lahontina*.
- it, -ite** graph. norm. *-it, -ita*
 Suffixe diminutif assez rare (voir **-et, -ète**). Du latin *-ittum, -ittam*. Ex. : Pesquit *Pesquit*,
- oun** graph. norm. *-on*
 Du latin *-onem*. En général, valeur d'appartenance, ou de diminutif ou ... d'augmentatif. Ex. : Nabarroun, *Navarron*, Peyroutoun *Pèirotou*.
- ous, -ouse** graph. norm. *-ós, -osa*
 Suffixe qualificatif. Du latin *-osum, -osam*. Ex. : Peyrous *Pèirós*.
- ot, -ote** graph. norm. *-òt, -òta*
 Suffixe diminutif. Du latin *-ottum, -ottam*. Ex. : Bertranot *Bertranòt*, Parcot *Parcòt*.
- ouu, olle** graph. norm. *-òu, -òla*
 Suffixe à l'origine diminutif, puis indiquant une plantation. Du latin *-olum, -olam*. Ex. : Bignolles *Vinhòlas*.

Deux suffixes diminutifs peuvent être accolés. Ex. : Peyroutoun *Pèirotou*, du nom de baptême *Pèire* « Pierre » et double suffixation diminutive *-òt* et *-on*.